

	Додатне информације и појашњења	Ознака формулара	QF-G-029
		Број страна	1/3

ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ“ БЕОГРАД

УПРАВА ЈП ЕПС

Улица царице Милице број 2

Број: 12.01.31326/ JJ -17

Београд, 15 -05- 2017

На основу члана 54. и 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12, 14/15 и 68/15), Комисија за јавну набавку у отвореном поступку, за јавну набавку услуге „ИКТ одржавање Minex“, број ЈН/1000/0295/2016, на захтев заинтересованих лица, даје:

**ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА
У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ
Бр.1**

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда, заинтересовано лице је у писаном облику од Наручиоца тражило додатне информације односно појашњења, а Наручилац у року од три дана од дана пријема захтева обајављује на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца, следеће информације, односно појашњења:

ПИТАЊЕ 1:

1. XXX компанија која је 100% власник XXX бренда, software и PR и једини продавац за XXX Minex software и одржавање.

Да ли је дозвољено приложити такве изјаве/потврде у понуди?

ОДГОВОР 1:

Да, дозвољено је али није обавезно.

ПИТАЊЕ 2:

Пошто је конкурсна документација / позив за подношење понуда на 78 страна на српском језику, молим вас за информацију да ли постоји званичан превод на енглески језик.

ОДГОВОР 2:

Не. Наручилац је припремио конкурсну документацију на српском језику и водиће поступак јавне набавке на српском језику.

Понуђач даје понуду на језику на којем је припремљена конкурсна документација, односно на језику који је наручилац назначио у конкурсној документацији.

	Додатне информације и појашњења	Ознака формулара	QF-G-029
		Број страна	2/3

ПИТАЊЕ 3:

Молимо наведите који тачно делове понуде могу бити достављени искључиво на енглеском језику.

ОДГОВОР 3:

Понуда мора бити на српском језику, прилози који се односе на техничке карактеристике могу бити на енглеском језику.

ПИТАЊЕ 4:

XXX (Customer License and Online Services Agreement) са условима само за Србију расположив је само на енглеском језику.

Молимо потврдите да ће понуда са овим XXX бити узети у обзир.

ОДГОВОР 4:

Да, као што је предвиђено конкурсном документацијом на страни 5.

Closa као прилог 5 чини саставни део уговора.

ПИТАЊЕ 5:

Да ли је дозвољено доставити понуду (делове понуде) на енглеском и српском језику (као двојезични документи)?

ОДГОВОР 5:

Није забрањено али ће предмет оцене бити понуда на српском језику.

ПИТАЊЕ 6:

Да ли је могуће продужити рок за достављање понуда након 05 јуна, 2017. године до 13:00?

а. Уколико јесте, љубазно вас молимо да продужите рок за најмање 2 – 4 недеље како би се сачинио оверени превод на српски језик и испунили сви формални захтеви за поступак надметања за међународне понуђаче.

ОДГОВОР 6:

Комисија за јавну набавку ће размотрити дати предлог, и уколико одлучи да је потребно продужити рок за подношење понуде ради припреме прихватљиве понуде, Комисија ће објавити обавештење о продужењу рока за подношење понуда на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

ПИТАЊЕ 7:

Техничко питање: Можете ли молим вас да ми кажете број верзије XXX Minex која се тренутно користи у ЕПС-у.

ОДГОВОР 7:

У ЕПС-у се тренутно користи XXX Minex 6.3.1.

	Додатне информације и појашњења	Ознака формулара	QF-G-029
		Број страна	3/3

ПИТАЊЕ 8:

Молим вас да ме информисете о свим повезаним питањима и да ме стављате у СС приликом сваке кореспонденције са ХХХ.

Стојимо вам на располагању уколико вам буду требала додатна појашњења.

Хвала унапред на брзом одговору.

ОДГОВОР 8:

У складу са чланом 20. ЗЈН Комуникација се у поступку јавне набавке одвија писаним путем, односно, објављивањем од стране Наручиоца на Порталу јавних набавки и на интернет страници Наручиоца.

ПИТАЊЕ 9:

Можете ли молим вас да ми кажете број верзије ХХХ Минех која се тренутно користи у ЕПС-у?

ОДГОВОР 9:

Исто као у одговору број 7.

КОМИСИЈА
ЈН/1000/0295/2016

